



Republika Srbija – AP Vojvodina  
Univerzitet u Novom Sadu  
Tehnički fakultet “Mihajlo Pupin”  
Zrenjanin, Đure Đakovića bb  
[www.tfzr.uns.ac.rs](http://www.tfzr.uns.ac.rs)  
Tel.023/550-515 faks: 023/550-520  
PIB: 101161200



Датум: 31.01.2016.

**Предмет: УСЛУГЕ ПРЕВОЂЕЊА, 03- ЈНМВУ- 2016**

**Питање: 1.** Da li se podrazumeva da jedna prevodilačka strana sadrži 1800 karaktera sa razmacima? Nije navedeno da li se obračun vrši sa razmacima ili bez razmaka?

**Одговор: 1.** Sa razmakom.

**Питање: 2.** Да ли је потребно наводити интернет страницу на којој су докази из чл. 77. ЗЈН јавно доступни у Обрасцу 3 Обрасца понуде или се та ставка може занемарити чињеницом да се доставља Изјава у оквиру Обрасца број 1?

**Одговор: 2.** Не.

**Питање: 3.** Vezano za javnu nabavku broj: 03- JNMVU - 2016, usluge prevođenja, imam pitanje u vezi sa količinom tj. brojem stranica za prevod, kao i sa ukupnim vremenom (brojem sati) na koje će prevodioci biti angažovani za usmeno prevođenje. Nisam sigurna (možda je moja greška), ali ne vidim da je obim posla naveden u konkursnoj dokumentaciji.

**Одговор: 3.** Navedeno u modelu ugovora u članu broj 3. na strani 26. konkursne dokumentacije.

**Питање: 4.** Drugo, kako da izdrazim ukupnu jediničnu cenu kad su u pitanju različite stavke (pisani tekst, lektura, usmeno prevođenje) i različite cene za svaku. Da li ste mislili na srednju vrednost tih stavki ili....?

**Одговор: 4.** Za svaku stavku uneti jediničnu cenu a zatim sve jedinične cene sabrati i uneti u polje ukupna jedinična cena bez pdv-a.

Продекан за финансије

Проф. др Милан Николић